

SC



SC Maxi



RECHTECKIGE BÜGELTISCHE FÜR STRICKEREI UND KONFEKTIONSBEREICHE:

- Mod. SD Maxi Bügelfläche 1600 x 850 mm.
- Mod. SE Extra Large Bügelfläche 1800 x 900 mm.

ABSAUGENDE und DÄMPFENDE dampfbeheizte Bügelfläche, auf Wunsch auch BLASEND lieferbar • Pneumatisch gesteuert • Unterdampf und Absaugung auf der ganzen Fläche gleichmäßig verteilt • serienmäßige eingebaute Absaugung (Doppel-Saugmündung) • Zum Anschluss an Fremddampf vorbereitet • Schräge Bügelfläche (8° serienmäßig, 12° auf Wunsch) oder waagerechte Bügelfläche • Höhenverstellbar : min. 80 bis max. 100 cm vom Boden.

Zubehör auf Anfrage :

Automatischer Elektrokessel mit 15 kW oder 18 kW Heizwiderstand - Arbeitsvorgang durch 3 Timers automatisiert - oberer manueller Anpressrahmen - Halterung für Vorhänge (vorne und hinten).

- Mod. SC

- Bügelfläche Standard 1400 x 800 mm.
- Bügelfläche Maxi 1600 x 850 mm.
- DÄMPFENDE und ABSAUGENDE Bügelfläche – Ausführungen mit/ohne eingebautem Kessel und mit/ohne eingebauter Absaugung.

Zubehör auf Anfrage:

Dampf bügeleisenheit mit Abstellplatte - Oberer manueller Anpressrahmen - Schräge Bügelfläche 8°(serienmäßig waagrecht) - Halterung für Vorhänge (vorne und hinten).



TABLES RECTANGULAIRES POUR BONNETERIES ET INDUSTRIES DE CONFECTION:

- Mod. SD Maxi dim. plateau 1600 x 850 mm.
- Mod. SE Extra Large dim. plateau 1800 x 900 mm.

• Plateau VAPORISANT et ASPIRANT chauffé électriquement, SOUFFLANT sur demande • Fonctionnement pneumatique • Vaporisation et aspiration distribuées de manière uniforme sur tout le plateau • Electro-aspirateur incorporé en standard (2 bouches d'aspiration) • Préparé pour branchement sur réseau vapeur extérieure • Plateau incliné (8° de série, 12° sur demande) ou horizontal • Hauteur réglable (min. 80 max 100 cm du sol).

Accessoires sur demande:

Chaudière automatique et électrique avec résistance de 15 ou 18 kW - Cycle de répassage automatique temporisé par 3 timers - Cadre supérieur manuel a pression - Berceaux antérieur et postérieur pour rideaux.

- Mod. SC - dimensions plateau:

- Standard 1400 x 800 mm.
- Maxi 1600 x 850 mm.
- Plateau VAPORISANT et ASPIRANT - Versions avec ou sans électro-aspirateur, avec ou sans chaudière.

Accessoires sur demande:

Groupe fer vaporisant, avec support repose-fer - Cadre supérieur manuel à pression - Plateau incliné 8° (horizontal en standard) - Berceaux antérieurs et postérieurs pour rideaux.



ПРЯМОУГОЛЬНЫЕ СТОЛЫ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВ ОДЕЖДЫ И ТРИКОТАЖА:

- Mod. SD Maxi размеры гладильной столешницы 1600 x 850 мм.
- Mod. SE Extra Large размеры гладильной столешницы 1800 x 900 мм.

• Стол с ОТПАРИВАНИЕМ и ВАКУУМОМ, разогреваемый паром, представленный также в версии С ПОДДУВОМ • Пневматическая работа • Отпаривание и вакуум равномерные по всей поверхности • Встроенный аспиратор в комплекте (2 отверстия аспирации) • Предназначены для работы с внешним источником пара • Наклонная гладильная поверхность (8° в стандартной версии, 12° по запросу) либо горизонтальная • Регулируемая высота (мин. 80 см. макс 100 см. от пола).

Аксессуары по запросу:

Автоматический электрический бойлер с резистором на 15 или 18 кВт - Автоматический цикл глажения с 3 таймерами

- Верхняя ручная рама под давлением - Передняя и задняя поддержка для штор.

- Mod. SC - размеры гладильной столешницы:

- Столешница standard 1400 x 800 mm. • Столешница Maxi 1600 x 850 mm. • Стол с ОТПАРИВАНИЕМ и ВАКУУМОМ - Представленные версии со встроенным аспиратором или без, со встроенным парогенератором или без.

Аксессуары по запросу:

Блок отпаривающего утюга, с подставкой для утюга - Верхняя ручная рама под давлением - Наклонная столешница 8° (в стандартной версии - горизонтальная) - Передняя и задняя поддержка для штор.

TECHNISCHE DATEN		DONNEES TECHNIQUES	ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	SC Standard e Maxi	SD-MAXI SD-EXTRA LARGE
Elektrischer Anschluß	Courant	Alimentación electrica	230 V/1 or 400V/3+N/50 Hz* 110 V/1 or 220 V/3/60 Hz*		
Absaugungsmotor	Moteur aspirateur	Motor aspirador	0,55 kW	1,5 kW	
Blasenmotor	Moteur soufflerie	Motor soplado	-	0,55 kW	
Pumpenmotor	Moteur pompe	Motor bomba	0,4 kW	0,6 kW	
Kesselwiderstand	Resistance chaudière	Resistencia caldera	12-15-18 kW - 1,2-1,5-1,8 BHP		
Bügeleisenwiderstand	Resistance fer	Resistencia plancha a mano	0,8 kW		
Wasseranschluß	Alimentation eau	Alimentación de agua	tubo gomma Ø 13 mm - 0,5 in		
Kesselabfluß	Vidange chaudière	Purga de la caldera	1/2"		
Dampfanschluß	Arrivée vapeur	Alimentación de vapor	1/2"		
Kondensrücklauf	Retour	Retorno de condensado	1/2"		
Betriebsdampfdruck	Pression de travail vapeur	Presión de trabajo vapor	4,5 bar - 65,26 psi		
Dampfverbrauch	Consommation vapeur	Consumo vapor	15 ÷ 20 kg/h - 33 ÷ 44 Lbs/h	18 ÷ 25 kg/h - 39 ÷ 55 Lbs/h	
Lufteingang	Alimentation air	Alimentación de aire	-	1/4"	
Betriebsluftdruck	Pression travail air	Presión de trabajo aire	-	6 ÷ 7 bar - 87 ÷ 101,5 psi	
Luftverbrauch	Air consumption	Consumo de aire	-	0,5 NI/min 0,018 cubic feet/min	
Platzbedarf	Encombrement	Medidas	1400 x 800 mm = SC St. 55 x 31 in = SC St. 1700 x 1030 mm = SC Maxi 67 x 40,5 in = SC Maxi	1700 x 1030 mm = SD Maxi 67 x 40,5 in = SD Maxi 1900 x 1030 mm = SD XL 74,8 x 40,5 in = SD XL	
Nettogewicht	Poids net	Peso neto	220 Kg = SC St. 485 Lbs = SC St. 245g SC Maxi 540 Lbs = SC Maxi	318 kg = SD Maxi 701 Lbs = SD Maxi 349 kg = SD XL 769 Lbs = SD XL	
Bruttogewicht	Poids Brut	Peso bruto	255 Kg = SC St. 562 Lbs = SC St. 290 Kg = SC Maxi 639 Lbs = SC Maxi	363 kg = SD Maxi 800 Lbs = SD Maxi 394 kg = SD XL 869 Lbs = SD XL	
Verpackungsabmessungen	Dimensions emballage	Dimensiones embalaje	1720 x 1030 x 1100 mm 67,7x40,5x43,3 in SC St. & SC Maxi	1930x1030x1150 mm = SD M 76,9x40,5x45,2 in = SD M 2080x1230x1150 mm = SD XL 81,8x48,4x45,2 in = SD XL	
Volumen	Volume	Volumen	1,94 m ³ - 68,51 ft ³ SC St. & SC Maxi	2,28 m ³ - 80,51 ft ³ = SD Maxi 2,94 m ³ - 103,83 ft ³ = SD XL	

*Auf Wunsch andere Spannungen *autres voltages sur demande *другие напряжения по запросу

For manufacturing necessities the above-mentioned specifications are not binding - В связи с производственными требованиями вышеуказанные данные не являются обязательными

Industrielle Wäscherei- und Textilreinigungsmaschinen (Waschschleudermaschinen, Trockner, Mangeln, Textilreinigungsmaschinen, Bügel- und Finishtechnik u.a.) von TREYSSE wählen, heißt, sich für zuverlässige Qualität und langlebige Produkte zu entscheiden. Wäscherei- und Textilreinigungsmaschinen von TREYSSE – die perfekte Wahl. Unsere Maschinen sind – aufgrund der vielfältigen benutzerfreundlichen Anwendungen – ein Traum für den professionellen Benutzer. Service hat für uns oberste Priorität. Service ist nicht Alles, aber ohne Service ist Alles nichts. Alle Komponenten sind leicht zugänglich, sodass Wartung und Service schnell und preiswert sind.

Unsere Kunden sind unsere Partner und unsere Zukunft. Die Zufriedenheit unserer Kunden steht für uns an erster Stelle.

DEUTSCHLANDWEITE
VERTRIEBS- & SERVICEZENTRALE:
03 62 55 / 88 18 - 0

Wäscherei- & Reinigungstechnik, Hauptstraße 59a, 99869 Wangenheim
Telefon 03 62 55 / 88 18 - 0, Fax 03 62 55 / 88 18 - 18
www.treysse-waeschereitechnik.de, info@treysse-waeschereitechnik.de

GENERALIMPORTEUR
TREYSSE.